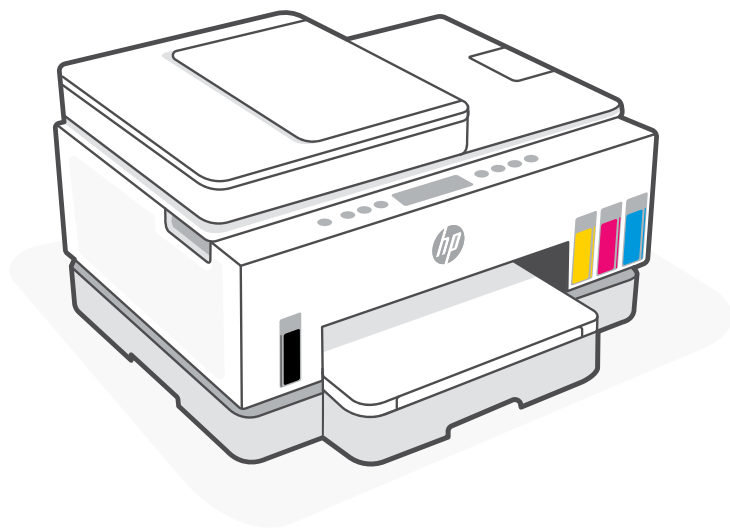




Setup Guide

1



HP Smart Tank 7300 series

Guide de configuration

Setup-Handbuch

Guida alla configurazione

Guía de configuración

Opsætningsvejledning

Installatiegids

Seadistusjuhend

Määritysopas

Iestatīšanas pamācība

Sąrankos vadovas

Oppsettguide

Guia de configuração

Inställningsguide



28B75-90016



EN	1. Turn on the printer 2. Set up your printer Option 1: Use HP software (Recommended) Option 2: Set up manually	4-11
FR	1. Mise sous tension de l'imprimante 2. Configuration de votre imprimante Option 1 : Utilisation du logiciel HP (recommandé) Option 2 : Configuration manuelle	4-11
DE	1. Einschalten des Druckers 2. Einrichten Ihres Druckers Option 1: Verwenden von HP Software (empfohlen) Option 2: Manuell einrichten	4-11
IT	1. Accensione della stampante 2. Configurazione della stampante Opzione 1: usare il software HP (consigliato) Opzione 2: eseguire la configurazione manuale	4-11
ES	1. Encender la impresora 2. Configuración de la impresora Opción 1: Utilizar el software HP (Recomendado) Opción 2: Configuración manual	4-11
DA	1. Tænd printeren 2. Konfigurer printeren Mulighed 1: Brug HP-software (anbefales) Mulighed 2: Manuel konfigurering	4-11
NL	1. De printer inschakelen 2. De printer instellen Optie 1: HP software gebruiken (aanbevolen) Optie 2: Handmatig instellen	4-11



ET	1. Lülitage printer sisse. 2. Printeri seadistamine 1. valik. Kasutage HP tarkvara (soovitatav) 2. valik. Seadistage käsitsi	12-19
FI	1. Käynnistä tulostin 2. Määritä tulostimen asetukset Vaihtoehto 1: Käytä HP-ohjelmistoa (suositeltu) Vaihtoehto 2: Määritä manuaalisesti	12-19
LV	1. Ieslēdziet printeri. 2. Iestatiet printeri 1. opcija. HP programmatūras izmantošana (ieteicama) 2. opcija. Manuāla iestatīšana	12-19
LT	1. Įjunkite spausdintuvą 2. Nustatykite spausdintuvą 1 parinktis. Naudoti HP programinę įrangą (rekomenduojama) 2 parinktis. Nustatymas rankiniu būdu	12-19
NO	1. Slå på skriveren 2. Konfigurer skriveren din Alternativ 1: Bruk HP-programvare (anbefalt) Alternativ 2: Konfigurer manuelt	12-19
PT	1. Ligar a impressora 2. Configurar a impressora Opção 1: Usar o software HP (recomendado) Opção 2: Configurar manualmente	12-19
SV	1. Starta skrivaren 2. Konfigurer skrivaren. Alternativ 1: Använd HP-programvaran (rek.) Alternativ 2: Installera manuellt	12-19

1

Turn on the printer

Mise sous tension de l'imprimante

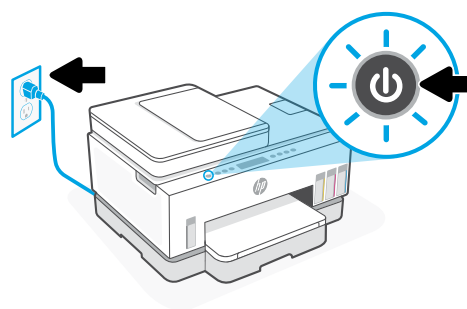
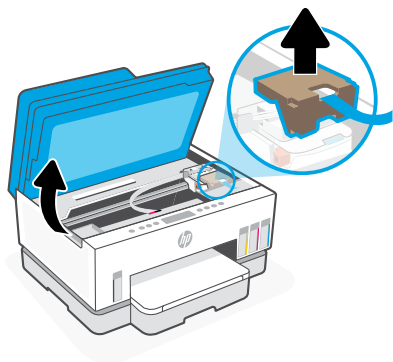
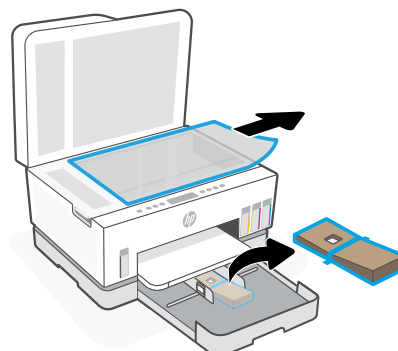
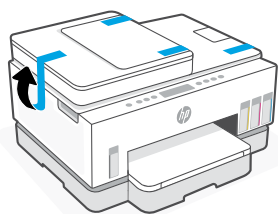
Einschalten des Druckers

Accensione della stampante

Encender la impresora

Tænd printeren

De printer inschakelen



EN Remove packaging and turn on the printer.

FR Retirez l'emballage, puis allumez l'imprimante.

DE Entfernen Sie die Verpackung und schalten Sie den Drucker ein.

IT Rimuovere l'imballaggio e accendere la stampante.

ES Retire el embalaje y encienda la impresora.

DA Fjern emballagen og tænd for printeren.

NL Verwijder de verpakking en zet de printer aan.

2

Set up your printer

Configuration de votre imprimante

Einrichten Ihres Druckers

Configurazione della stampante

Configuración de la impresora

Konfigurer printeren

De printer instellen

EN Choose **Option 1** or **Option 2** to set up your printer.

FR Choisissez l'**Option 1** ou l'**Option 2** pour configurer votre imprimante.

DE Wählen Sie **Option 1** oder **Option 2**, um den Drucker einzurichten.

IT Per configurare la stampante, scegliere l'**Opzione 1** o l'**Opzione 2**.

ES Seleccione la **Opción 1** o la **Opción 2** para configurar su impresora.

DA Vælg **Mulighed 1** eller **Mulighed 2** for at konfigurere printeren.

NL Kies **Optie 1** of **Optie 2** om uw printer in te stellen.



Option 1: Use HP software (Recommended)

Option 1: Utilisation du logiciel HP (recommandé)

Option 1: Verwenden von HP Software (empfohlen)

Opzione 1: usare il software HP (consigliato)

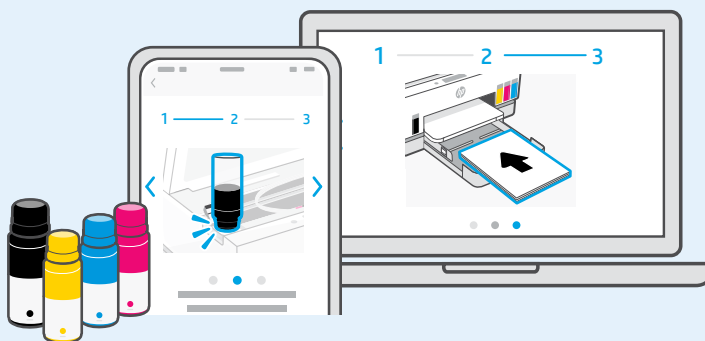
Opción 1: Utilizar el software HP (Recomendado)

Mulighed 1: Brug HP-software (anbefales)

Optie 1: HP software gebruiken (aanbevolen)



123.hp.com



- EN**
1. Go to **123.hp.com** on a mobile device or computer to install the HP software.
 2. Open the HP software and follow the setup animations and onscreen instructions to connect the printer and complete setup. If prompted, create or sign in to an HP account.

After completing these steps, printer setup is complete.

- FR**
1. Rendez-vous sur **123.hp.com** pour installer le logiciel HP sur votre ordinateur ou appareil mobile.
 2. Ouvrez le logiciel HP, puis suivez les animations de configuration et les instructions à l'écran pour connecter l'imprimante et terminer la configuration. Créez un compte HP ou connectez-vous, le cas échéant.

Une fois ces étapes terminées, la configuration de l'imprimante est terminée.

- DE**
1. Gehen Sie zu **123.hp.com** auf einem Mobilgerät oder Computer, um die HP Software zu installieren.
 2. Öffnen Sie die HP Software und befolgen Sie die Installationsanimationen und Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Drucker zu verbinden und die Einrichtung abzuschließen. Erstellen Sie ein HP-Konto oder melden Sie sich an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Nach Abschluss dieser Schritte ist die Druckereinrichtung abgeschlossen.

- IT**
1. Visitare **123.hp.com** su un dispositivo mobile o un computer per installare il software HP.
 2. Aprire il software HP e seguire le animazioni di configurazione e le istruzioni visualizzate per connettere la stampante e completare la configurazione. Se richiesto, creare un account HP o accedere a un account HP esistente.

Una volta completati questi passaggi, la configurazione della stampante è completa.

- ES**
1. Vaya a **123.hp.com** desde un dispositivo móvil u ordenador para instalar el software HP.
 2. Abra el software HP y siga las animaciones de configuración y las instrucciones en pantalla para conectar la impresora y completar la configuración. Si se le solicita, inicie sesión en su cuenta HP o cree una.

Una vez realizados estos pasos, la configuración de la impresora habrá finalizado.

- DA**
1. Gå til **123.hp.com** på en mobilenhed eller computer for at installere HP-softwaren.
 2. Åbn HP-softwaren og følg opsætningsanimationen og vejledningerne på skærmen for at forbinde printeren og færdiggøre opsætning. Opret eller log på en HP-konto, hvis du bedes om det.

Printeropsætning er fuldført, når disse trin er udført.

- NL**
1. Ga naar **123.hp.com** op een mobiel apparaat of computer om de HP software te installeren.
 2. Open de HP software en volg de installatieanimaties en instructies op het scherm om verbinding te maken met de printer en de installatie te voltooien. Maak een HP account aan of meld u daarbij aan als daarom wordt gevraagd.

Na voltooiing van deze stappen is de printerinstallatie voltooid.



Option 2: Set up manually

Option 2: Configuration manuelle

Option 2: Manuell einrichten

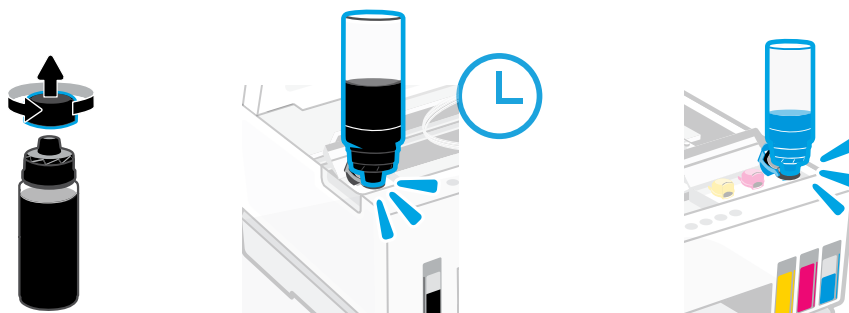
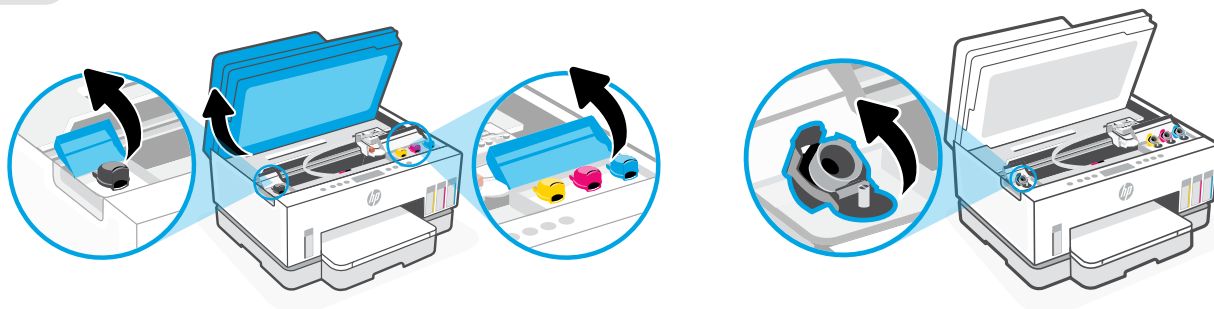
Opzione 2: eseguire la configurazione manualmente

Opción 2: Configuración manual

Mulighed 2: Manuel konfigurering

Optie 2: Handmatig instellen

1



EN Open the tank covers. Open each tank cap and then fill all the tanks.

Note: The black bottle will have leftover ink. Close bottle cap tightly and store upright.

FR Ouvrez les capots des réservoirs. Ouvrez chaque bouchon de réservoir, puis remplissez tous les réservoirs.

Remarque: Il restera toujours un peu d'encre dans la bouteille noire. Refermez soigneusement la bouteille et stockez-la debout.

DE Öffnen Sie die Tankdeckel. Öffnen Sie jeden Tankdeckel und füllen Sie dann alle Tanks.

Hinweis: Die schwarze Flasche enthält noch übrige Tinte. Verschließen Sie den Flaschenverschluss fest und lagern Sie sie aufrecht.

IT Aprire i coperchi dei serbatoi. Aprire il tappo di ogni serbatoio e riempire tutti i serbatoi.

Nota: nel flacone del nero rimarrà dell'inchiostro residuo. Chiudere saldamente il tappo del flacone e conservare il flacone in posizione verticale.

ES Abra las tapas de los depósitos. Abra la tapa de cada depósito y llénelos.

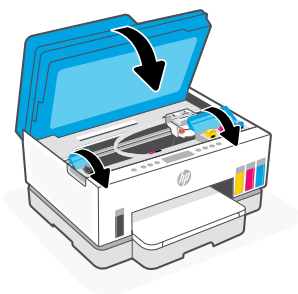
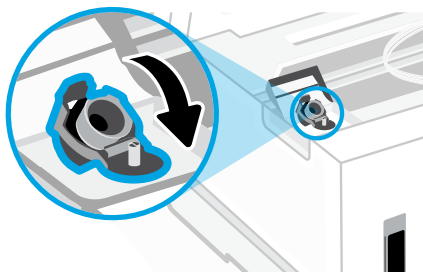
Nota: sobrará tinta en la botella negra. Cierre bien la tapa de la botella y guárdela en posición vertical.

DA Åbn tankdækslerne. Åbn hvert tankdæksel og fyld alle tankene.

Bemærk: Der vil være blæk tilovers i den sorte flaske. Luk flaskens dæksel godt til og opbevar den opretstående.

NL Open de kleppen van het reservoir. Open elke reservoirdop en vul vervolgens alle reservoirs.

Opmerking: In de zwarte fles blijft inkt achter. Sluit de dop van de fles goed af en berg hem rechtop op.



EN Close the tank covers and ink access door securely. Wait 15 seconds for the printer to detect ink.

FR Fermez bien les capots des réservoirs et la porte d'accès à l'encre. Patientez 15 secondes pour que l'encre soit détectée par l'imprimante.

DE Schließen Sie die Tankabdeckung und die Tintenzugangstüre fest. Warten Sie 15 Sekunden, bis der Drucker die Tinte erkennt.

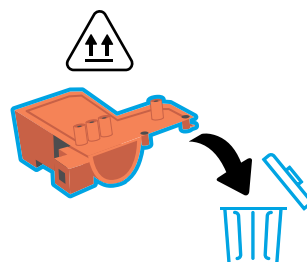
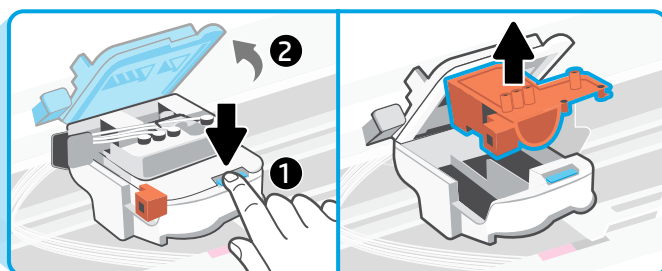
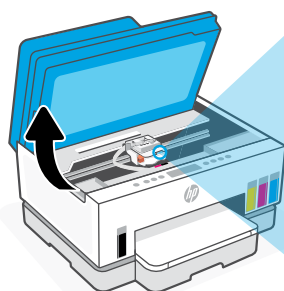
IT Chiudere saldamente i coperchi dei serbatoi e lo sportello di accesso all'inchiostro. Attendere 15 secondi affinché la stampante rilevi l'inchiostro.

ES Cierre firmemente las cubiertas de los depósitos y la puerta de acceso a la tinta. Espere 15 segundos para que la impresora detecte la tinta.

DA Luk tankdækslerne og blækadgangsdøren sikkert. Vent 15 sekunder mens printeren opfanger blækket.

NL Sluit de kleppen van het reservoir en de toegangsklep voor inkt goed af. Wacht 15 seconden tot de printer inkt detecteert.

2



EN Lift the ink access door. Press the blue button to open the printhead cover. Remove and dispose the orange guard upright to avoid ink leaks.

! Make sure the print carriage has moved to the center; if not, close the door for 15 seconds.

FR Soulevez la porte d'accès à l'encre. Appuyez sur le bouton bleu pour ouvrir le capot de la tête d'impression. Retirez et jetez la protection orange verticale qui sert à éviter les déversements d'encre.

! Assurez-vous que le chariot d'impression s'est déplacé au centre de l'imprimante ; si ce n'est pas le cas, refermez le panneau avant pendant 15 secondes.

DE Klappen Sie die Tintenzugangsklappe hoch. Drücken Sie die blaue Taste, um die Druckkopfabdeckung zu öffnen. Entfernen und entsorgen Sie den orangefarbenen Schutz in aufrechter Stellung, um Tintenlecks zu vermeiden.

! Stellen Sie sicher, dass der Patronenwagen in die Mitte gefahren ist; wenn nicht, schließen Sie die Klappe für 15 Sekunden.

IT Sollevare lo sportello di accesso all'inchiostro. Premere il pulsante blu per aprire il coperchio delle testine di stampa. Rimuovere e smaltire la protezione arancione in posizione verticale onde evitare perdite di inchiostro.

! Verificare che il carrello di stampa si sia spostato al centro; in caso contrario, chiudere lo sportello per 15 secondi.

ES Levante la puerta de acceso a la tinta. Pulse el botón azul para abrir la tapa del cabezal de impresión. Retire y coloque la protección naranja en posición vertical para evitar fugas de tinta.

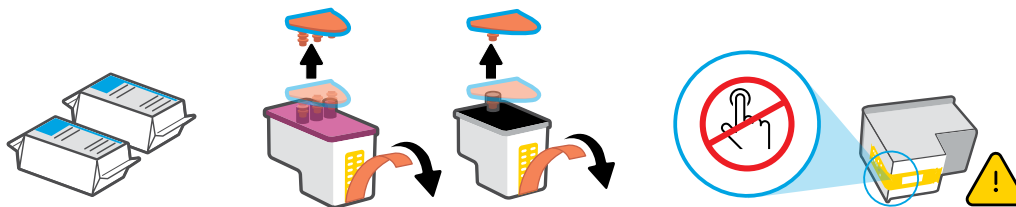
! Asegúrese de que el carro de impresión se ha desplazado al centro; si no es así, cierre la puerta durante 15 segundos.

DA Løft dækslet til blækpatronerne. Tryk på knappen for at åbne skrivehoveddækslet. Fjern og afskaf den orange beskyttelse opretstående for at undgå, at blækken lækker.

! Sørg for, at printerpatronholderen er flyttet ind på midten, ellers skal dækslet lukkes i 15 sekunder.

NL Open de toegangsklep voor inkt. Druk op de blauwe knop om de klep van de printkop te openen. Verwijder de oranje beveiliging en berg deze rechtop op om inktlekkage te voorkomen.

! Controleer of de printwagen naar het midden is verplaatst; Sluit de klep 15 seconden lang als dat niet het geval is.



EN Remove the orange caps and tape from the printheads.

! Do not touch the electric contacts or print nozzles under the tape.

FR Retirez les capuchons et la languette orange des têtes d'impression.

! Ne touchez pas les contacts cuivrés ou les buses d'impression sous la languette.

DE Entfernen Sie die orangefarbene Kappe und das Klebeband von den Druckköpfen.

! Berühren Sie nicht die elektrischen Kontakte oder die Druckdüsen unter dem Klebeband.

IT Rimuovere il nastro e i tappi arancioni dalle testine di stampa.

! Non toccare i contatti elettrici o gli ugelli di stampa sotto il nastro.

ES Retire las tapas y las cintas naranjas de los cabezales de impresión.

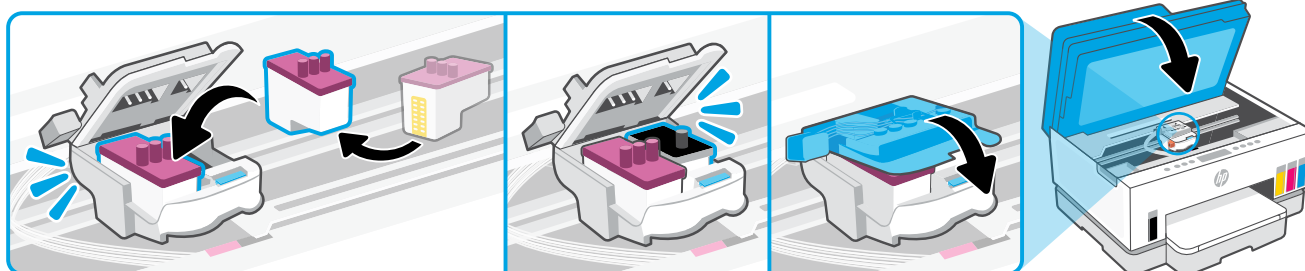
! No toque los contactos eléctricos ni las boquillas de impresión que se encuentran bajo la cinta.

DA Fjern den orange top og tape fra printhovederne.

! Undgå at røre ved de elektriske kontakter og printerdyserne under tapen.

NL Verwijder de oranje afdekkingen en tape van de printkoppen.

! Raak de elektrische contactpunten of spuitmondjes onder de tape niet aan.



EN Position the electric contacts facing the printer, insert and click into place. Close the printhead cover and the ink access door.

FR Positionnez les contacts électriques face à l'imprimante, puis insérez-les jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Fermez le capot de la tête d'impression et la porte d'accès à l'encre.

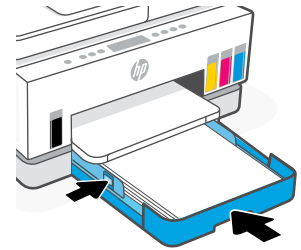
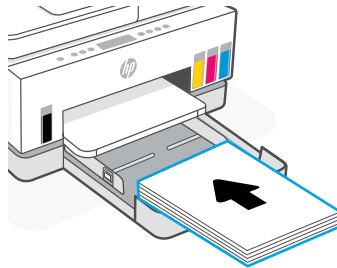
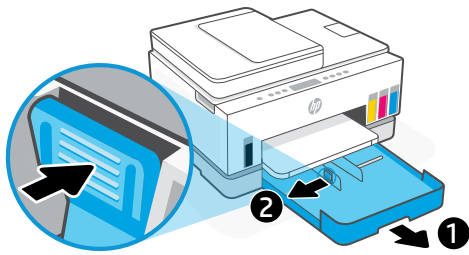
DE Positionieren Sie die elektrischen Kontakte in Richtung des Druckers, setzen Sie sie ein und lassen Sie sie einrasten. Schließen Sie die Druckkopfabdeckung und die Tintenzugangstüre.

IT Posizionare i contatti elettrici rivolgendoli verso la stampante, inserirli e verificare che scattino in posizione. Chiudere il coperchio delle testine di stampa e lo sportello di accesso all'inchiostro.

ES Coloque los contactos eléctricos orientados hacia la impresora, inserte y presione hasta escuchar un clic. Cierre la tapa de los cabezales de impresión y la puerta de acceso a la tinta.

DA Sæt de elektriske kontakter, så de vender mod printeren, sæt dem på plads med et klik. Luk skrivehoveddækslet og blækadgangsdøren.

NL Plaats de elektrische contactpunten in de richting van de printer, plaats deze en klik ze vast. Sluit de klep van de printkop en de toegangsklep voor inkt.



EN Open the paper tray. Slide out the guides. Load new, unused Letter or A4 paper, and adjust the paper guides. Close the tray.

FR Ouvrez le bac à papier. Sortez les guides. Chargez une pile de papier blanc et au format Letter ou A4, puis ajustez le guide-papier. Fermez le bac.

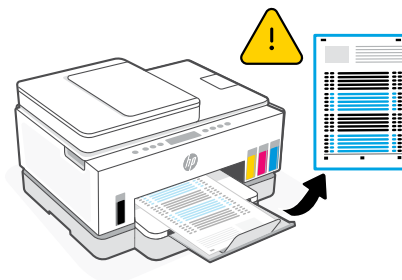
DE Öffnen Sie das Papierfach. Verschieben Sie die Papierführungen nach außen. Legen Sie unbenutztes Letter- oder A4-Papier ein und passen Sie die Papierführungen an. Schließen Sie das Fach.

IT Aprire il vassoio della carta. Far scorrere le guide verso l'esterno. Caricare carta nuova in formato Lettera o A4 e regolare le guide della carta. Chiudere il vassoio.

ES Abra la bandeja de papel. Deslice las guías hacia fuera. Cargue papel carta o A4 nuevo sin usar y ajuste las guías del papel. Cierre la bandeja.

DA Åbn papirbakken. Skub papirstyrene ud. Ilæg nyt, ubrugt papir i Letter- eller A4-størrelse, og juster papirstyrene. Luk bakken.

NL Open de papierlade. Schuif de geleiders naar buiten. Plaats nieuw, ongebruikt Letter- of A4-papier en pas de papiergeleiders aan. Sluit de lade.



EN Scan the printed alignment page to complete setup. Go to step 4.

- ! Alignment improves print quality. It is critical to scan this printed page to complete setup.

FR Scannez la page d'alignement imprimée pour terminer la configuration. Passez à l'étape 4.

- ! L'alignement permet d'améliorer la qualité d'impression. Il est indispensable de scanner cette page imprimée pour terminer la configuration.

DE Scannen Sie die gedruckte Ausrichtungsseite, um die Einrichtung abzuschließen. Fahren Sie mit Schritt 4 fort.

- ! Ausrichtung verbessert die Druckqualität. Es ist wichtig, diese gedruckte Seite zu scannen, um die Einrichtung abzuschließen.

IT Eseguire la scansione della pagina di allineamento stampata per completare la configurazione. Procedere con il passaggio 4.

- ! L'allineamento migliora la qualità di stampa. È fondamentale eseguire la scansione di questa pagina stampata per completare la configurazione.

ES Escanee la página de alineación impresa para completar la configuración. Vaya al paso 4.

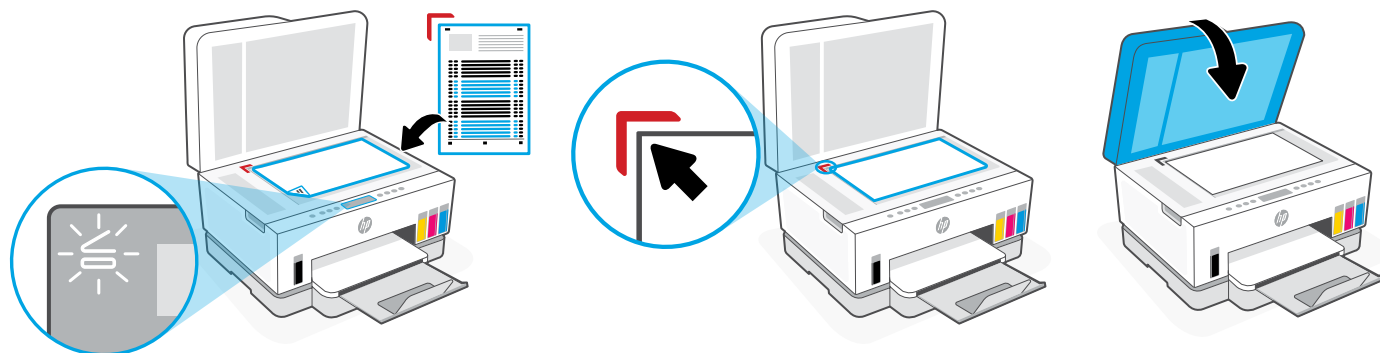
- ! La alineación mejora la calidad de impresión. Resulta esencial escanear esta página impresa para completar la configuración.

DA Scan den printede justeringsside for at fuldføre opsætning. Gå til trin 4.

- ! Justering forbedrer udskriftskvaliteten. Det er væsentligt at scanne denne trykte side for at fuldføre opsætningen.

NL Scan de afgedrukte uitlijningspagina om de installatie te voltooien. Ga naar stap 4.

- ! Uitlijning verbetert de afdrukkwaliteit. Het is zeer belangrijk dat u deze afgedrukte pagina scant om de installatie te voltooien.



EN When the Open Lid light blinks, open the scanner lid and place the alignment page face-down on the scanner glass. Close the lid.

FR Lorsque le voyant Ouverture capot clignote, ouvrez le capot du scanner et placez la face imprimée de la page d'alignement sur la vitre du scanner. Fermez le capot.

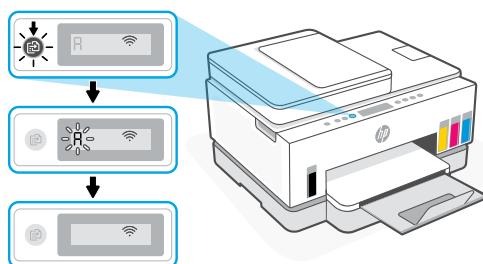
DE Wenn die LED Offene Klappe leuchtet, öffnen Sie die Scannerabdeckung und legen die Ausrichtungsseite mit der Druckseite nach unten auf das Scannerglas. Schließen Sie die Abdeckung.

IT Quando la spia Coperchio aperto lampeggia, aprire il coperchio dello scanner e posizionare la pagina di allineamento rivolta verso il basso sul vetro dello scanner. Chiudere il coperchio.

ES Cuando parpadee el indicador luminoso de Abrir tapa, abra la tapa del escáner y coloque la página de alineación boca abajo sobre el cristal del escáner. Cierre la tapa.

DA Når indikatoren for Åbent låg blinker, skal du åbne scannerens låg og placere den udskrevne side med forsiden nedad på scannerens glas. Luk låget.

NL Wanneer het lampje Klep open knippert, opent u de scannerklep en plaatst u de uitlijningspagina met de bedrukte kant omlaag op de scannerplaat. Sluit de klep.



EN Press the blinking Copy button. The printer displays a blinking "A" until alignment finishes.

FR Appuyez sur le bouton clignotant Copier. Un « A » clignotant s'allume jusqu'à ce que l'alignement se termine.

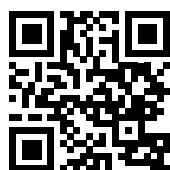
DE Drücken Sie die blinkende Schaltfläche Kopieren. Der Drucker zeigt ein blinkendes „A“ an, bis die Ausrichtung abgeschlossen ist.

IT Premere il pulsante lampeggiante Copia. La stampante visualizza una "A" lampeggiante fino al termine dell'allineamento.

ES Pulse el botón intermitente Copiar. La impresora muestra una «A» intermitente hasta que finalice la alineación.

DA Tryk på den blinkende "Kopier"-knap. Printerens viser et blinkende "A", indtil justering er færdig.

NL Druk op de knipperende knop Kopiëren. De printer geeft een knipperende "A" weer totdat de uitlijning is voltooid.



123.hp.com



EN Download and install HP software from **123.hp.com** on a mobile device or computer.

Open the HP software and follow the setup animations and onscreen instructions to connect the printer and complete setup. If prompted, create or sign in to an HP account.

FR Rendez-vous sur **123.hp.com** pour télécharger et installer le logiciel HP sur un ordinateur ou un appareil mobile.

Ouvrez le logiciel HP, puis suivez les animations de configuration et les instructions à l'écran pour connecter l'imprimante et terminer la configuration. Créez un compte HP ou connectez-vous, le cas échéant.

DE Laden Sie die HP Software von **123.hp.com** herunter und installieren Sie sie auf einem Mobilgerät oder Computer.

Öffnen Sie die HP Software und befolgen Sie die Installationsanimationen und Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Drucker zu verbinden und die Einrichtung abzuschließen. Erstellen Sie ein HP-Konto oder melden Sie sich an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

IT Scaricare e installare il software HP da **123.hp.com** su un dispositivo mobile o un computer.

Aprire il software HP e seguire le animazioni di configurazione e le istruzioni visualizzate per connettere la stampante e completare la configurazione. Se richiesto, creare un account HP o accedere a un account HP esistente.

ES Descargue e instale el software HP desde **123.hp.com** en un ordenador o dispositivo móvil.

Abra el software HP y siga las animaciones de configuración y las instrucciones en pantalla para conectar la impresora y completar la configuración. Si se le solicita, inicie sesión en su cuenta HP o cree una.

DA Download og installer HP-software fra **123.hp.com** på en mobilenhed eller computer.

Åbn HP-softwaren og følg opsætningsanimationen og vejledningerne på skærmen for at forbinde printeren og færdiggøre opsætning. Opret eller log på en HP-konto, hvis du bedes om det.

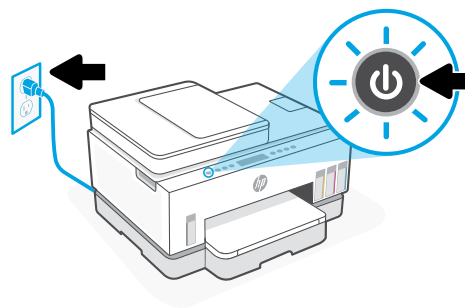
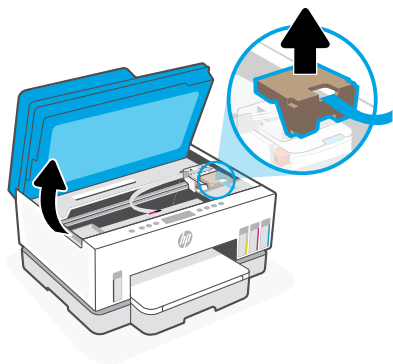
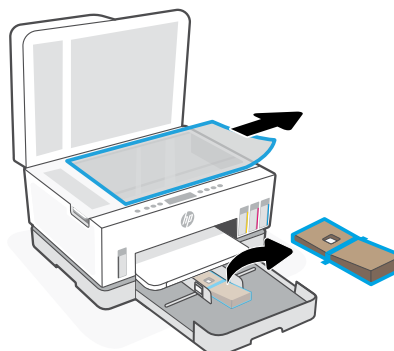
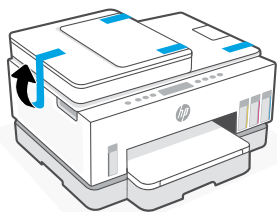
NL Download en installeer de HP software van **123.hp.com** op een mobiel apparaat of computer.

Open de HP software en volg de installatieanimaties en instructies op het scherm om verbinding te maken met de printer en de installatie te voltooien. Maak een HP account aan of meld u daarbij aan als daarom wordt gevraagd.

1

Lülitage printer sisse.
Käynnistä tulostin
Ieslīdziet printeri.
Ijūnkite spausdintuvą

Slå på skriveren
Ligar a impressora
Starta skrivaren



ET Eemaldage pakend ja lülitage printer sisse.

FI Poista pakkaus ja käynnistä tulostin.

LV Noņemiet iepakojumu un ieslēdziet printeri.

LT Pašalinkite pakuotę ir įjunkite spausdintuvą.

NO Fjern emballasjen og slå på skriveren.

PT Remova a embalagem e ligue a impressora.

SV Avlägsna förpackningsmaterialet och starta skrivaren.

2

Printeri seadistamine
Määritä tulostimen asetukset
Iestatiet printeri
Nustatykite spausdintuvą

Konfigurer skriveren din
Configurar a impressora
Konfigurera skrivaren.

ET Printeri seadistamiseks valige **Valik 1** või **Valik 2**.

FI Määritä tulostin valitsemalla **Vaihtoehto 1** tai **Vaihtoehto 2**.

LV Veicot printera iestatīšanu, izvēlieties **1. opciju** vai **2. opciju**.

LT Pasirinkite **1 parinktį** arba **2 parinktį**, kad nustatytumėte savo spausdintuvą.

NO Velg **Alternativ 1** eller **Alternativ 2** for å konfigurere skriveren din.

PT Escolha a **Opção 1** ou a **Opção 2** para configurar sua impressora.

SV Välj **Alternativ 1** eller **Alternativ 2** för att installera skrivaren.

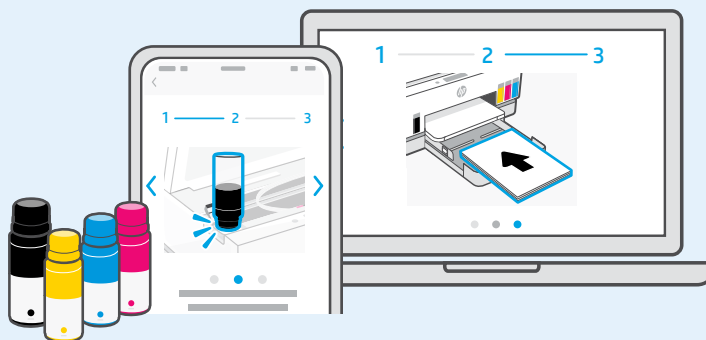


- 1. valik.** Kasutage HP tarkvara (soovitatav)
Vaihtoehto 1: Käytä HP-ohjelmistoa (suositeltu)
1. opcija. HP programmatūras izmantošana (ieteicama)
1 parinktis. Naudoti HP programinę įrangą (rekomenduojama)

- Alternativ 1:** Bruk HP-programvare (anbefalt)
Opção 1: Usar o software HP (recomendado)
Alternativ 1: Använd HP-programvaran (rek.)



123.hp.com



- ET** 1. Minge mobiilseadmes või arvutis aadressile **123.hp.com**, et installida tarkvara HP
 2. Avage HP tarkvara ning järgige seadistusanimeatsioone ja ekraanil kuvatavaid juhiseid, et ühendada printer ja seadistus lõpule viia. Kui teil palutakse, looge HP konto või logige sisse.

Pärast nende toimingute sooritamist on printeri seadistamine lõppenud.

- FI** 1. Siirry osoitteeseen **123.hp.com** mobiililaitteella tai tietokoneella HP-ohjelmiston asentamiseksi.
 2. Avaa HP-ohjelmisto ja noudata määrittäksen animaatioita ja näytön ohjeita tulostimen yhdistämiseksi ja määrittäksen suorittamiseksi loppuun. Luo pyydettyäessä HP-tili tai kirjaudu sisään HP-tilille.

Kun olet suorittanut nämä vaiheet, tulostimen määrittäys on suoritettu loppuun.

- LV** 1. Lai instalētu HP programmatūru, dodieties uz **123.hp.com** mobilajā ierīcē vai datorā.
 2. Atveriet HP programmatūru, ņemiet vērā iestatīšanas animācijas un ekrānā redzamās norādes par printera pievienošanu un pabeidziet iestatīšanu. Ja tiek parādīta uzvedne, izveidojiet HP kontu vai pierakstieties tajā.

Pēc šo darbību pabeigšanas printera iestatīšana ir pabeigta.

- LT** 1. Mobiliajame įrenginyje arba kompiuteryje eikite į **123.hp.com**, kad įdiegtumėte HP programinę įrangą.
 2. Atidarykite HP programinę įrangą ir vadovaudamiesi sąrankos animacija bei ekrane pateikiamomis instrukcijomis prijunkite spausdintuvą ir atlikite sąranką. Jei būsite paraginti, sukurkite HP paskyrą arba prie jos prisijunkite.

Atlikus šiuos veiksmus, spausdintuvo sąranka baigta.

- NO** 1. Gå til **123.hp.com** på en mobilenhet eller datamaskin for å installere HP-programvaren.
 2. Åpne HP-programvaren og følg konfigurasjonsanimasjonene og instruksjonene på skjermen for å koble til skriveren og fullføre konfigurasjonen. Når du blir bedt om det, oppretter eller logger du på en HP-konto

Når du har gjort disse trinnene er skriverkonfigurasjonen fullført.

- PT** 1. Acesse **123.hp.com**, em um dispositivo móvel ou computador, para instalar o software HP.
 2. Abra o software HP e siga as animações de configuração e as instruções na tela para conectar a impressora e concluir a configuração. Se solicitado, crie ou faça login em uma conta da HP.

Após você seguir essas instruções, a configuração da impressora estará completa.

- SV** 1. Gå till **123.hp.com** på en mobil enhet eller dator och installera HP-programvaran.
 2. Öppna HP-programvaran och följ animeringarna för installation och anvisningarna på skärmen för att ansluta skrivaren och slutföra installationen. Skapa eller logga in på ett HP-konto om du uppmanas till det.

När dessa steg är genomförda har skrivaren installerats.



2. valik. Seadistage käsitsi

Vaihtoehto 2: Määritä manuaalisesti

2. opcija. Manuāla iestatīšana

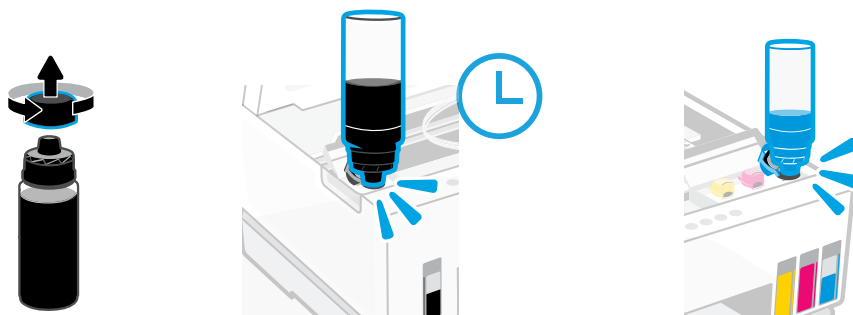
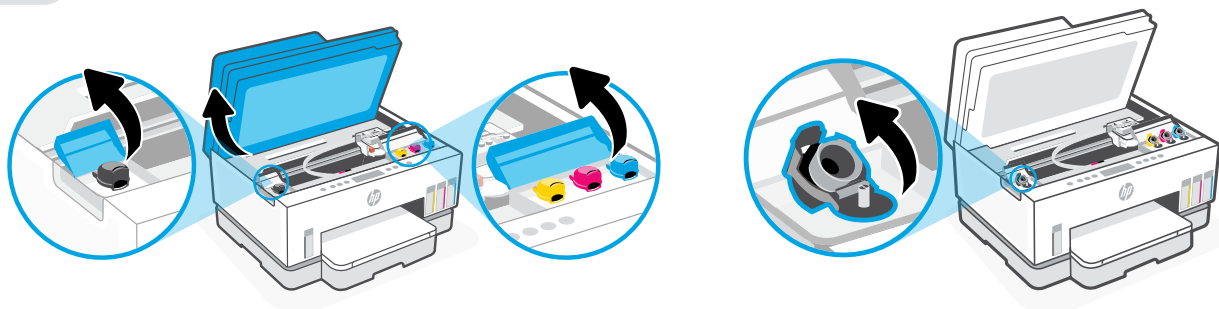
2 parinktis. Nustatymas rankiniu būdu

Alternativ 2: Konfigurer manuellt

Opção 2: Configurar manualmente

Alternativ 2: Installera manuellt

1



ET Avage paagi katted. Avage iga mahuti kork ja täitke seejärel kõik mahutid.

Märkus. Mustas pudelis on tindijääke. Sulgege pudeli kork tihedalt ja hoidke pudelit püsti.

FI Avaa säiliön kannet. Avaa jokaisen säiliön korkki ja täytä sitten kaikki säiliöt.

Huomautus: Mustaan pulloon jää mustetta jäljelle. Sulje pullon korkki tiivisti ja säilytä pulloa pystyasennossa.

LV Atveriet tvertņu vākus. Atveriet katru tvertnes vāciņu un pēc tam uzpildiet visas tvertnes.

Piezīme. Melnās tintes pudelē būs tintes pārpalikumi. Stingri aizveriet pudeli un glabājiet to vertikāli.

LT Atidarykite bakų dangčius. Atidarykite kiekvieno bako dangtelį ir pripildykite visus bakus.

Pastaba. Juodame buteliuke bus rašalo likučių. Sandariai uždarykite buteliuko dangtelį ir laikykite vertikaliai.

NO Åpne tanklokkene. Åpne hver tankhette og fyll så på alle tankene.

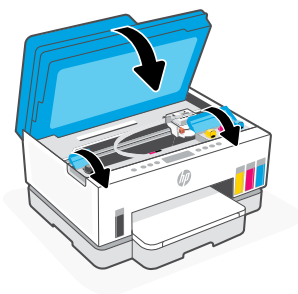
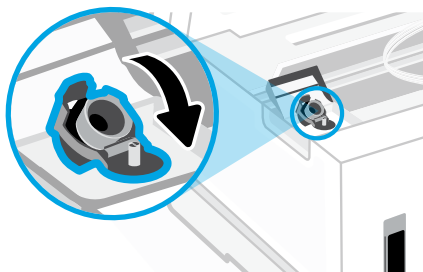
Merk: Den svarte flasken vil ha rester av blekk. Lukk flaskekorken godt og oppbevar den i stående stilling.

PT Abra as tampas dos tanques. Abra a tampa de cada tanque e encha os tanques.

Observação: Vai sobrar tinta no frasco de tinta preta. Feche bem o frasco de tinta e guarde-o em pé.

SV Öppna tankhöljerna. Öppna alla tanklock och fyll på tankarna.

Obs! Det kommer att finnas kvar bläck i den svarta flaskan. Förslut flaskans lock ordentligt och förvara i upprätt läge.



ET Sulgege paagi kaaned ja tindi sissepääsu luuk turvaliselt. Oodake 15 sekundit printeri tindi tuvastamiseks.

FI Sulje säiliöiden kannet ja mustekasetin luukku tiiviisti. Odota 15 sekuntia, kunnes tulostin tunnistaa musteen.

LV Stingri aizveriet tvertnes vākus un tintes piekļuves vāku. Uzgaidiet 15 sekundes, līdz printeris atrod tinti.

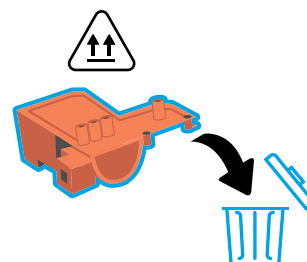
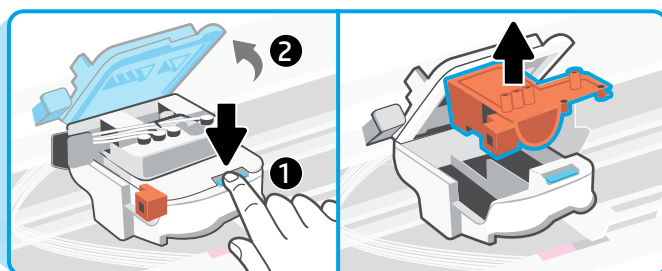
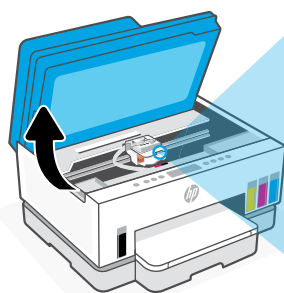
LT Tvirtai uždarykite rezervuarų dangčius ir rašalo prieigos dureles. Palaukite 15 sekundžių, kol spausdintuvas aptiks rašalą.

NO Lukk tanklokkene og lokket til rommet med blekket ordentlig. Vent 15 sekunder for at skriveren skal oppdage blekket.

PT Feche as tampas dos tanques e a porta de acesso à tinta com firmeza. Aguarde 15 segundos para a impressora detectar a tinta.

SV Stäng tankhöljerna och bläckpatronsluckan ordentligt. Vänta 15 sekunder på att skrivaren ska känna av bläcket.

2



ET Tõstke tindi juurdepääsuluuk üles. Prindipea kaane avamiseks vajutage sinist nuppu. Tindilekke vältimiseks eemaldage oranž kaitsekate püstises asendis.

- ! Veenduge, et prindikel oleks liikunud keskele. Kui ei ole, sugege luuk 15.sekundiks.

FI Nosta musteen käyttöalueen luukku ylös. Avaa tulostuspään kansi painamalla sinistä painiketta. Irrota ja hävitä oranssi suojust pystyasennossa mustevuotojen välttämiseksi.

- ! Varmista, että tulostusvaunu on siirtynyt keskelle.
- Jos ei, sulje luukku 15 sekunniksi.

LV Paceliet tintes piekļuves vāku. Lai atvērtu drukas galvas pārsegu, nospiediet zilo pogu. Noņemiet oranžo aizsargu un atbrīvojieties no tā, turot vertikāli, lai izvairītos no tintes noplūdēm.

- ! Pārliecinieties, vai drukas kasetne ir pārvietojusies uz centru; ja nav, aizveriet durtiņas uz 15 sekundēm.

LT Pakelkite rašalo prieigos dureles. Paspauskite mėlyną mygtuką, kad atidarytumėte spausdinimo galvutės dangtelį. Kad išvengtumėte rašalo nutekėjimo, nuimkite ir vertikaliai padėkite oranžinę apsaugą.

- ! Įsitinkite, kad spausdinimo kasečių dėtuė pasislinko į centrą; jei ne, uždarykite dureles 15 sekundžių.

NO Løft opp blekkdøren Trykk på den blå knappen for å åpne skrivehodetdekselet. Fjern og kast den oransje beskyttelsen stående for å unngå lekkasjer.

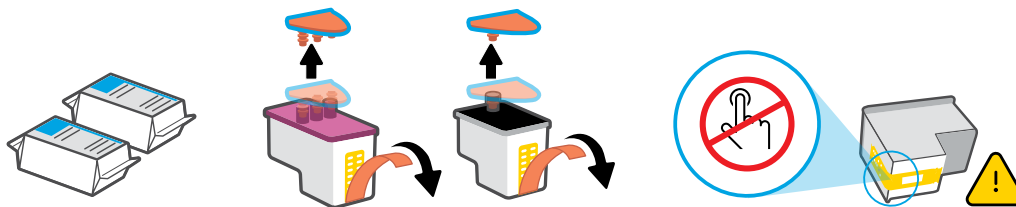
- ! Sørg for at blekkpatronholderen har flyttet seg til midten: hvis ikke, lukk luken i 15 sekunder.

PT Levante a porta de acesso à tinta Pressione o botão azul para abrir a tampa do cabeçote de impressão. Remova e descarte a proteção laranja imediatamente para evitar vazamentos de tinta.

- ! Verifique se o carro de impressão se moveu para o centro; senão, feche a porta por 15 segundos.

SV Fäll upp bläckpatronsluckan. Tryck på den blå knappen för att öppna skrivhuvudhaken. Ta bort och släng det orangefärgade skyddet i upprätt läge för att undvika bläckläckage.

- ! Säkerställ att skrivarvagnen har centrerats. Om så inte är fallet, håll luckan stängd i 15 sekunder.



ET Eemaldage mõlemalt prindipealt oranž kate ja teip.

! Ärge puudutage teibi all olevaid elektrikontakte ja prindidüüse.

NO Fjern de oransje hettene og teipen fra skrivehodene.

! Ikke rør de elektriske kontaktene eller utskriftsdysene under teipen.

FI Poista oranssi korkki ja teippi tulostuspäistä.

! Älä koske teipin alla oleviin sähkökontakteihin äläkä tulostussuuttimiin.

PT Remova as tampas e fitas laranja das cabeças de impressão.

! Não toque nos contatos elétricos ou injetores de impressão sob a fita.

LV Noņemiet oranžos vāciņus un lenti no drukas galvām.

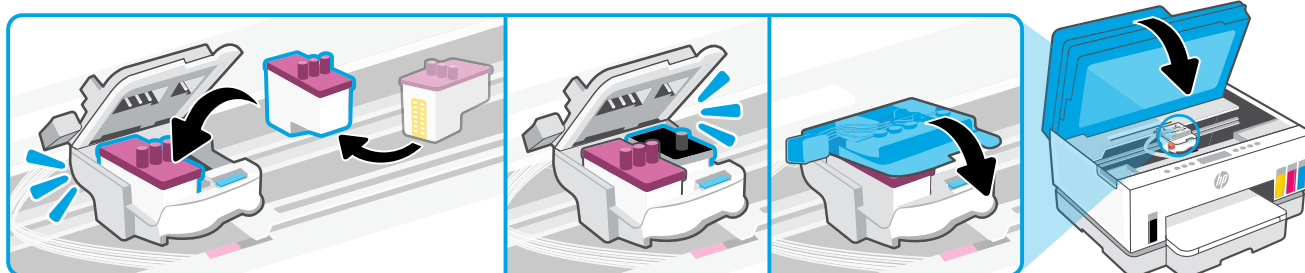
! Nepieskarieties elektriskajiem kontaktiem un drukas sprauslām zem lentes.

SV Ta bort de orangefärgade locken och teipen från skrivhuvudena.

! Rör inte vid de elektriska kontakterna eller skrivhuvudets munstycken under teipen.

LT Nuimkite oranžinius dangtelius ir juostelę nuo spausdinimo galvūčių.

! Nelieskite po juostele esančių elektrinių kontaktų ar spausdinimo purkštukų.



ET Asetage elektrilised kontaktid printeri poole, sisestage ja klõpsake oma kohale. Sulgege prindipea kate ja tindi sisepääsu luuk.

NO Posisjoner de elektriske kontaktene mot skriveren, før inn og klikk på plass. Lukk skriverhodelokket og lokket til rommet med blekket.

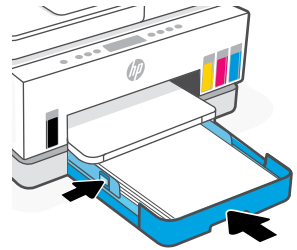
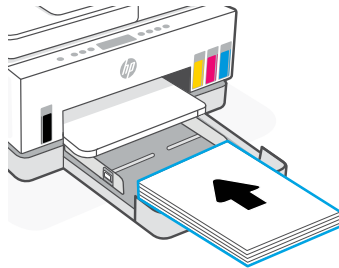
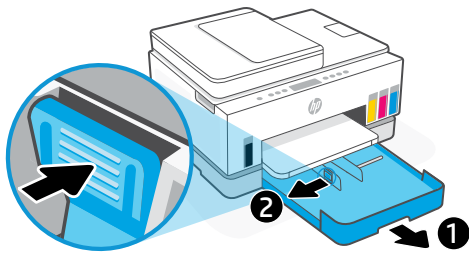
FI Aseta sähkökontaktit tulostimeen päin, työnnä ja napsauta paikalleen. Sulje tulostuspään kansi ja mustekasetin luukku.

PT Posicione os contatos elétricos voltados para a impressora, insira-os e encaixe-os no lugar. Feche a tampa do cabeçote de impressão e a porta de acesso à tinta.

LV Novietojiet elektrības kontaktus, tos paveršot pret printeri, ievietojiet un ieklikšķiniet vietā. Aizveriet drukas galvas vāku un tintes piekļuves vāku.

SV Rikta de elektriska kontakterna mot skrivaren, för in och klicka på plats. Stäng skrivhuvudkåpan och bläckpatronsluckan.

LT Pastatykite elektrinius kontaktus į spausdintuvo pusę, įdėkite ir spustelėkite. Uždarykite spausdinimo galvutės dangtelį ir rašalo prieigos dureles.



ET Avage paberisolv. Libistage juhikud välja. Sisestage kasutamata Letter- või A4-formaadis paber ja reguleerige paberijuhikuid. Sulgege salv.

FI Avaa paperitaso. Liu'uta ohjaimet ulos. Lisää uutta, käyttämätöntä Letter- tai A4-paperia ja säädä paperiohjaimet. Sulje lokero.

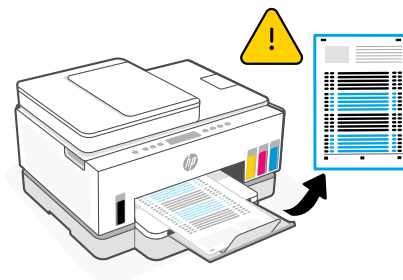
LV Atveriet papīra tekni. Izbīdiet vadotnes. Ievietojiet jaunu, neliētotu Letter vai A4 papīru un noregulējiet papīra vadotnes. Aizveriet paplāti.

LT Atidarykite popieriaus dėklą. Į šonus paslinkite kreiptuvus. Įdėkite naują, nenaudojamą „Letter“ arba A4 formato popierių ir sureguliuokite popieriaus kreiptuvus. Uždarykite dėklą.

NO Åpne papirskuffen. Skyv ut papirførerne. Legg i nytt, ubrukt brev- eller A4-papir og juster papirførerne. Lukk skuffen.

PT Abra a bandeja de papel. Deslize as guias para fora. Coloque papel Carta ou A4 novo e não utilizado e ajuste as guias de papel. Feche a bandeja.

SV Öppna pappersfacket. Dra ut pappersledarna. Lägg i oanvänt papper av storleken A4 eller Letter och justera pappersledarna. Stäng facket.



ET Seadistamise lõpetamiseks skannige prinditud joonduslehte. Jätake 4. sammuga.

- ! Joondamine parandab prindikvaliteeti. Seadistamise lõpuleviimiseks on oluline see prinditud leht skannida.

FI Skannaa painettu kohdistussivu määrittäksen suorittamiseksi loppuun. Siirry vaiheeseen 4.

- ! Kohdistus parantaa tulostuslaatua. On ehdottoman tärkeää skannata tämä painettu sivu määrittäksen suorittamiseksi loppuun.

LV Noskenējiet izdrukāto izlīdzināšanas lapu, lai pabeigtu iestatīšanu. Turpiniet ar 4. darbību.

- ! Izlīdzināšana uzlabo drukas kvalitāti. Lai pabeigtu iestatīšanu, ir izšķiroši svarīgi noskenēt šo izdrukāto lapu.

LT Nuskaitykite atspausdintą išlygiavimo lapą, kad užbaigtumėte sąranką. Pereikite prie 4 veiksmo.

- ! Išlygiavimas pagerina spaudos kokybę. Labai svarbu nuskaityti šį atspausdintą puslapį norint atlikti sąranką.

NO Skann den utskrevne innrettingssiden for å fullføre konfigurasjonen. Gå til trinn 4.

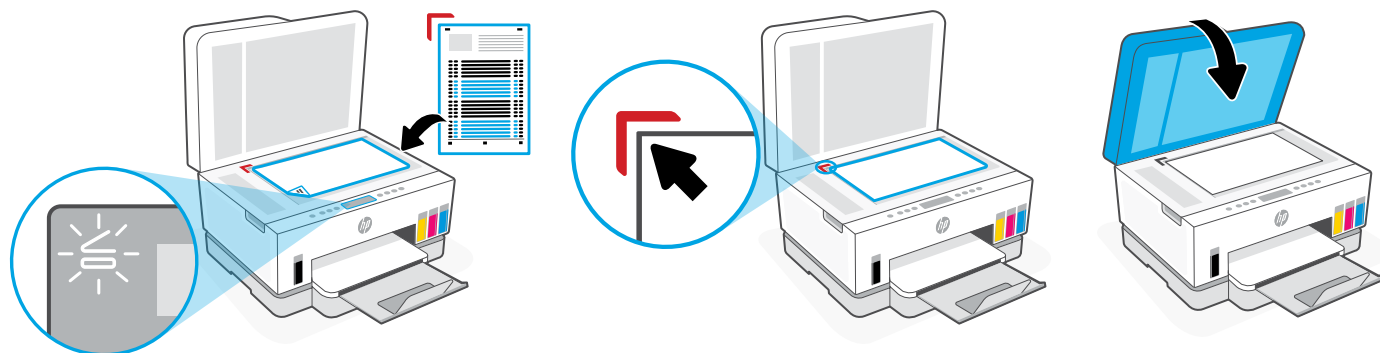
- ! Innretting forbedrer utskriftskvaliteten. Det er viktig å skanne den utskrevne siden for å fullføre konfigurasjonen.

PT Digitalize a página de alinhamento impressa para completar a configuração. Vá para a etapa 4.

- ! O alinhamento aumenta a qualidade da impressão. É crítico digitalizar a página impressa para concluir a configuração.

SV Slutför installationen genom att skanna den utskrivna justeringssidan. Gå vidare till steg 4.

- ! Justeringen förbättrar utskriftskvaliteten. För att installationen ska slutföras är det viktigt att den utskrivna sidan skannas.



ET Kui tuli Ava kaas vilgub, avage skanneri kaas ja asetage joondusleht skanneri klaasile esiküljega allapoole. Sulgege kaas.

FI Kun kannen avauksen merkkivalo vilkkuu, avaa skannerin kansi ja aseta kohdistussivu kuvapuoli alaspäin skannerin lasille. Sulje kansi.

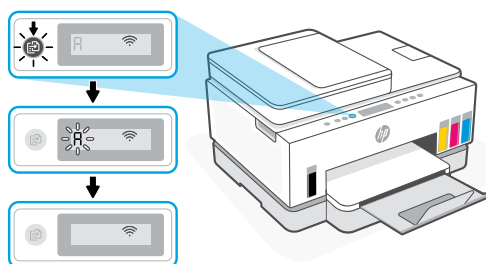
LV Kad mirgo indikators Atvērt vāku, atveriet skenera vāku un novietojiet izlīdzināšanas lapu uz skenera stikla ar apdrukāto pusi uz leju. Aizveriet vāku.

LT Kai mirksi lemputė „Atidarytas dangtis“, atidarykite skaitytuvo dangtį ir padėkite išlygiavimo lapą priekine puse žemyn ant skaitytuvo stiklo. Nuleiskite dangtį.

NO Når Åpent deksel-lampen blinker, åpner du skannerdekselet og legger innrettingssiden med forsiden ned på skannerglasset. Lukk lokket.

PT Quando a luz Abrir a tampa começar a piscar, abra a tampa do scanner e coloque a página de alinhamento com o lado impresso para baixo no vidro do scanner. Feche a tampa.

SV När lampen för öppna locket blinkar ska du öppna skannerlocket och placera justeringssidan nedåtvänd på skannerglasat. Stäng locket.



ET Vajutage vilkuvat nuppu Kopeeri. Printer kuvab vilkuvat tähte „A“, kuni joondamine on lõppenud.

FI Paina vilkuvaa Kopioi-painiketta. Tulostin näyttää vilkuvan "A"-kirjaimen, kunnes kohdistus on päättynyt.

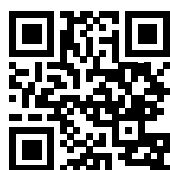
LV Nospiediet mirgojošo kopēšanas pogu. Printeris parāda mirgojošu "A", līdz beidzas izlīdzināšana.

LT Paspauskite mirksintį mygtuką „Copy“ (Kopijuoti). Kol išlygiavimas bus baigtas, spausdintuve rodoma mirksinti raidė „A“.

NO Trykk på den blinkende Kopier-knappen. Skriveren viser en blinkende «A» til innrettingen er fullført.

PT Pressione o botão piscante Copiar. A impressora mostra um "A" piscando até o alinhamento terminar.

SV Tryck på den blinkande kopieringsknappen. Skrivaren visar ett blinkande A tills justeringen är slutförd.



123.hp.com



ET Laadige alla ja installige oma arvutisse või mobiilseadmesse HP tarkvara saidilt **123.hp.com**.
Avage HP tarkvara ning järgige seadistusanimatsioone ja ekraanil kuvatavaid juhiseid, et ühendada printer ja seadistus lõpule viia. Kui teil palutakse, looge HP konto või logige sisse.

FI Lataa ja asenna HP-ohjelmisto osoitteesta **123.hp.com** mobiililaitteella tai tietokoneella.
Avaa HP-ohjelmisto ja noudata määrittäminen animaatioita ja näytön ohjeita tulostimen yhdistämiseksi ja määrittäksen suorittamiseksi loppuun. Luo pyydettyessä HP-tili tai kirjaudu sisään HP-tilille.

LV Lejupielādējiet un instalējiet HP programmatūru no **123.hp.com** mobilajā ierīcē vai datorā.
Atveriet HP programmatūru, ņemiet vērā iestatīšanas animācijas un ekrānā redzamās norādes par printera pievienošanu un pabeidziet iestatīšanu. Ja tiek parādīta uzvedne, izveidojiet HP kontu vai pierakstieties tajā.

LT Atsisiųskite ir į mobilių įrenginį arba kompiuterį įdiekite HP programinę įrangą iš **123.hp.com**.
Atidarykite HP programinę įrangą ir vadovaudamiesi sąrankos animacija bei ekrane pateikiamomis instrukcijomis prijunkite spausdintuvą ir atlikite sąranką. Jei busite paraginti, sukurkite HP paskyrą arba prie jos prisijunkite.

NO Last ned og installer HP-programvare fra **123.hp.com** til en mobilenhet eller datamaskin.

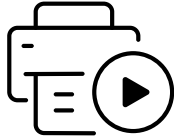
Åpne HP-programvaren og følg konfigurasjonsanimasjonene og instruksjonene på skjermen for å koble til skriveren og fullføre konfigurasjonen. Når du blir bedt om det, oppretter eller logger du på en HP-konto

PT Baixe e instale o software da HP de **123.hp.com** em um computador ou dispositivo móvel.

Abra o software HP e siga as animações de configuração e as instruções na tela para conectar a impressora e concluir a configuração. Se solicitado, crie ou faça login em uma conta da HP.

SV Hämta HP-programvara från **123.hp.com** och installera den på en mobil enhet eller en dator.

Öppna HP-programvaran och följ animeringarna för installation och anvisningarna på skärmen för att ansluta skrivaren och slutföra installationen. Skapa eller logga in på ett HP-konto om du uppmanas till det.



hp.com/support/printer-setup



EN Get help with setup

Find setup information and videos online.

FR Obtenir de l'aide pour la configuration

Trouvez des informations et des vidéos de configuration en ligne.

DE Hilfe bei der Einrichtung

Informationen und Videos zur Einrichtung finden Sie online.

IT Assistenza durante l'installazione

Online sono disponibili informazioni e video pertinenti all'installazione.

ES Obtenga ayuda para la configuración

Encuentre información sobre la configuración y vídeos en línea.

DA Få hjælp til opsætning

Find installationsoplysninger og videoer online.

NL Hulp bij het installeren

Zoek online naar informatie over instellingen en video's.

ET Seadistamisel abi saamine

Seadistusteavet ja videoid leiate veebist.

FI Ohjeita määrittäykseen

Etsi määrittäsohjeita ja -videoita verkkopalvelusta.

LV Palīdzība, veicot iestatīšanu

Skatiet informāciju un videomateriālus par iestatīšanu tiešsaistē.

LT Gaukite sąrankos pagalbą

Raskite sąrankos informaciją bei vaizdo įrašus internete.

NO Få hjelp med konfigurasjon

Finn konfigurasjonsinformasjon og -videoer på nettet.

PT Obter ajuda para a configuração

Procurar informações de configuração e vídeos online.

SV Få hjälp med konfigurationen

Hitta konfigurationsinformation och videor online.